



Zbierka súdnych rozhodnutí

Vec T-415/10

**Nexans France
proti**

Európskemu spoločnému podniku pre ITER a rozvoj energie jadrovej syntézy

„Verejné obstarávanie dodania tovaru — Euratom — Postup verejného obstarávania spoločného podniku Fusion for Energy — Dodanie elektrického materiálu — Zamietnutie ponuky uchádzača — Otvorený postup — Ponuka obsahujúca výhrady — Právna istota — Legitímna dôvera — Proporcionalita — Stret záujmov — Rozhodnutie o zadaní zákazky — Žaloba o neplatnosť — Neexistencia priamej dotknutosti — Neprípustnosť — Mimozmluvná zodpovednosť“

Abstrakt – Rozsudok Všeobecného súdu (prvá komora) z 20. marca 2013

1. *Súdne konanie — Návrh na začatie konania — Formálne náležitosti — Určenie predmetu konania — Zhrnutie dôvodov, na ktorých je návrh založený — Nedostatočne jasná a presná žaloba — Neprípustnosť*

[Štatút Súdneho dvora, článok 21 prvý odsek a článok 53 prvý odsek; Rokovací poriadok Všeobecného súdu, článok 44 ods. 1 písm. c)]

2. *Žaloba o neplatnosť — Záujem na konaní — Fyzické alebo právnické osoby — Žaloba, ktorá môže priniesť prospech žalobcovi — Žaloba podaná uchádzačom vylúčeným pred fázou zadania zákazky proti rozhodnutiu o zadaní zákazky — Neprípustnosť*

(Článok 263 štvrtý odsek ZFEÚ)

3. *Verejné zákazky Európskej únie — Verejné obstarávanie — Povinnosť dodržiavať zásadu rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi — Potreba zabezpečiť rovnosť príležitostí a dodržať zásadu transparentnosti — Dodržanie zásady právnej istoty — Rozsah*
4. *Verejné zákazky Európskej únie — Uzavretie zmluvy v rámci verejného obstarávania — Voľná úvaha inštitúcií — Súdne preskúmanie — Hranice*
5. *Verejné zákazky Európskej únie — Uzavretie zmluvy v rámci verejného obstarávania — Právomoc inštitúcií v rámci priebehu verejného obstarávania — Vylúčenie uchádzačov v situácii konfliktu záujmov — Rozsah — Hranice*
6. *Právo Európskej únie — Zásady — Ochrana legitímnej dôvery — Podmienky — Presné záruky poskytnuté orgánom*
7. *Mimozmluvná zodpovednosť — Podmienky — Protiprávnosť — Újma — Príčinná súvislosť — Neexistencia jednej z podmienok — Zamietnutie žaloby o náhradu škody v celom rozsahu*

(Článok 340 druhý odsek ZFEÚ; rozhodnutie Rady 2007/198, článok 9 ods. 2)

1. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 49, 50)

2. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 53 – 56)

3. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 71, 80, 102)

4. Pozri text rozhodnutia.

(pozri body 100, 101)

5. Podľa judikatúry možnosť uchádzača – aj keď neúmyselne – ovplyvniť podmienky verejného obstarávania vo svoj prospech predstavuje situáciu stretu záujmov. V tejto súvislosti stret záujmov predstavuje narušenie rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi a rovnosti príležitostí uchádzačov. Pojem stret záujmov má objektívny charakter a pri jeho vymedzení nemožno zohľadniť úmysel dotknutých osôb, najmä ich dobrú vieru.

Neexistuje absolútna povinnosť obstarávateľov systematicky vylúčiť uchádzačov, ktorí sa nachádzajú v situácii stretu záujmov, pričom také vylúčenie nie je odôvodnené v prípadoch, v ktorých možno preukázať, že táto situácia nemala vplyv na ich správanie v rámci postupu verejného obstarávania a že nespôsobuje skutočné riziko vzniku praktík, ktoré by mohli skresliť hospodársku súťaž medzi uchádzačmi. Vylúčenie uchádzača, ktorý sa nachádza v situácii stretu záujmov, je však naopak nevyhnutné, ak neexistuje vhodnejší prostriedok na zabránenie akémukoľvek porušeniu zásad rovnosti zaobchádzania s uchádzačmi a transparentnosti.

(pozri body 114 – 117)

6. Pozri text rozhodnutia.

(pozri bod 169)

7. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti podľa článku 9 ods. 2 rozhodnutia 2007/198, ktorým sa zriaďuje Európsky spoločný podnik pre ITER a rozvoj energie jadrovej syntézy a ktorým sa mu udeľujú výhody, spoločný podnik v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre práva členských štátov nahradí všetky škody spôsobené ním alebo jeho zamestnancami pri vykonávaní ich povinností. V tejto súvislosti je vznik mimozmluvnej zodpovednosti spoločného podniku podmienený splnením viacerých podmienok, ktorými sú protiprávnosť konania vytýkaného inštitúciám, skutočná existencia škody a existencia príčinnej súvislosti medzi namietaným konaním a údajnou škodou.

Pokiaľ jedna z týchto podmienok nie je splnená, návrh na náhradu škody sa musí v celom rozsahu zamietnuť bez toho, aby bolo potrebné preskúmať ostatné podmienky.

(pozri body 179, 180)